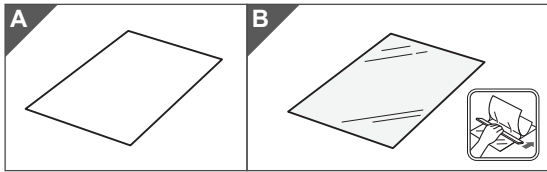


## EN Mini Printable Sticker Sheet Set

## ES Mini juego de hojas de adhesivos imprimibles

EN

### ■ Included Accessories



Printable sticker postcard 3.9" × 5.8" (100 mm × 148 mm) (A)

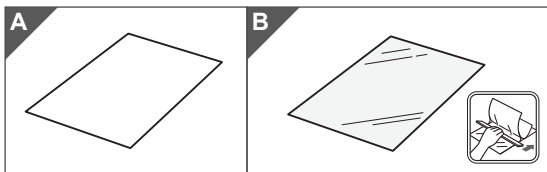
Laminate sheet postcard 3.9" × 5.8" (100 mm × 148 mm) (B)

### ■ Precaution

- For inkjet printers only.
- For detailed instructions on use, refer to the manual supplied with the Printable Sticker Starter Kit (CAPSKIT1).
- Depending on the material that the printable sticker is attached to, it may not cleanly peel off.
- Do not use outdoors.
- For detailed instructions on using the cutting machine, refer to the Operation Manual supplied with it.
- Do not fold or bend the printable sticker or laminate sheet.
- Do not store in a location exposed to direct sunlight, high temperatures or high humidity.
- If the stickers are exposed to direct sunlight, the ink colors may fade or the material that they are attached to may yellow.
- Affixing the laminate sheet provides water resistance; however, if the sticker is immersed in water for a long period of time, water may seep in from the sides, causing the ink to run or the sticker to peel off.
- Do not allow the printable sticker to come into direct contact with food, etc., since the printed ink may transfer.
- Do not use in an environment at an extremely low or extremely high temperature.
- The contents of this document are subject to change without notice.

ES

### ■ Accesorios incluidos



Adhesivo imprimible postal 3,9" × 5,8" (100 mm × 148 mm) (A)

Hoja laminada postal 3,9" × 5,8" (100 mm × 148 mm) (B)

### ■ Precaución

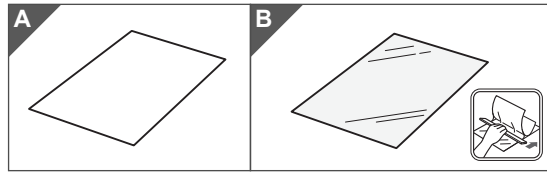
- Sólo para impresoras de inyección de tinta.
- Para obtener instrucciones detalladas acerca del uso, consulte el manual que se entrega con el Kit de inicio para adhesivos imprimibles (CAPSKIT1).
- Dependiendo del material donde se coloque el adhesivo imprimible, es posible que no pueda despegarse fácilmente.
- No utilice el producto al aire libre.
- Para ver instrucciones detalladas acerca de cómo utilizar la máquina de cortar, consulte el Manual de instrucciones que se entrega con la máquina.
- No doble ni pliegue el adhesivo imprimible ni la hoja laminada.
- No almacene el producto en lugares expuestos a la luz directa del sol, o con temperatura o humedad elevadas.
- Si los adhesivos quedan expuestos a la luz solar directa, los colores de la tinta pueden desvanecerse o el material sobre el que están colocados puede amarillear.
- Pegue la hoja laminada si desea impermeabilizar el adhesivo; no obstante, si éste se sumerge en agua durante mucho tiempo es posible que se filtre por los laterales, con lo que la tinta puede correrse o el adhesivo despegarse.
- No deje que el adhesivo imprimible entre en contacto directo con alimentos, etc., ya que la tinta impresa puede traspasar.
- No utilice el producto si la temperatura es extremadamente baja o alta.
- El contenido de este documento puede sufrir cambios sin previo aviso.

## FR Ensemble de supports pour l'application d'autocollants imprimables format carte

## PT Mini conjunto de folhas adesivas imprimíveis

FR

### ■ Accessoires inclus



Autocollant imprimable Bristol 3,9" × 5,8" (100 mm × 148 mm) (A)

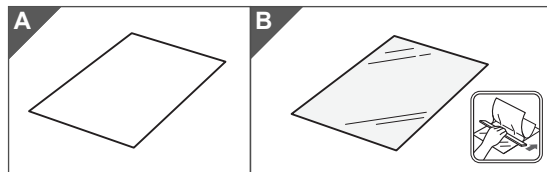
Feuille laminée Bristol 3,9" × 5,8" (100 mm × 148 mm) (B)

### ■ Précautions

- Pour les imprimantes à jet d'encre uniquement.
- Consultez le manuel fourni avec le kit de démarrage d'autocollants imprimables (CAPSKIT1) pour obtenir des instructions détaillées sur son utilisation.
- Il se peut que l'autocollant imprimable ne se décolle pas proprement selon le matériau sur lequel il est apposé.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Consultez le manuel d'instructions fourni avec la machine de découpe pour obtenir des instructions détaillées sur son utilisation.
- Ne pliez pas l'autocollant imprimable ou la feuille laminée.
- Ne rangez pas la machine dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil, à des températures élevées ou à un taux d'humidité élevé.
- Si les autocollants sont exposés à la lumière directe du soleil, les couleurs d'encre risquent de s'estomper ou le matériau sur lequel ils sont apposés risque de jaunir.
- La pose d'une feuille laminée permet d'accroître la résistance à l'eau ; toutefois, si l'autocollant est immergé dans l'eau pendant une période prolongée, l'eau risque de pénétrer par les côtés et ainsi décolorer l'encre ou décoller l'autocollant.
- Veillez à ne pas mettre l'autocollant imprimable directement en contact avec de la nourriture, etc., car celle-ci pourrait absorber l'encre imprimée.
- N'utilisez pas l'appareil dans un endroit exposé à des températures extrêmement basses ou élevées.
- Le contenu de ce document peut faire l'objet de modifications sans préavis.

PT

### ■ Acessórios incluídos



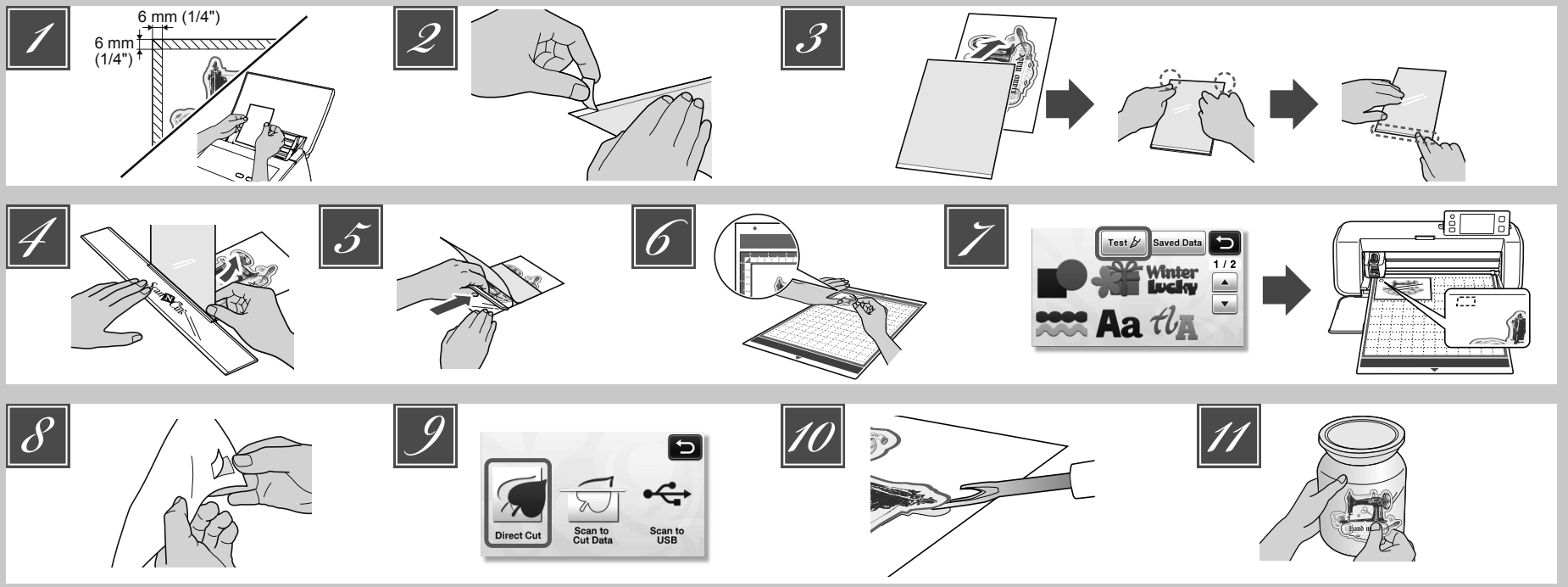
Etiqueta adesiva imprimível cartão-postal 3,9" × 5,8" (100 mm × 148 mm) (A)

Folha laminada cartão-postal 3,9" × 5,8" (100 mm × 148 mm) (B)

### ■ Precaução

- Somente para impressoras jato de tinta.
- Para obter instruções detalhadas sobre a utilização, consulte o manual fornecido com o Kit inicial de etiquetas adesivas imprimíveis (CAPSKIT1).
- Dependendo do material ao qual o adesivo de impressão está anexado, ele pode não se descolar bem.
- Não use ao ar livre.
- Para obter instruções detalhadas sobre a utilização da máquina de corte, consulte o manual de operações fornecido com ele.
- Não dobre ou curve o adesivo imprimível ou folha laminada.
- Não armazene em um local exposto à luz solar direta, altas temperaturas ou alta umidade.
- Se os adesivos forem expostos à luz solar direta, as cores de tinta podem desaparecer ou o material a que eles estão anexados pode amarelar.
- A afixação da folha laminada proporciona resistência à água; no entanto, se o adesivo estiver imerso em água por um longo período de tempo, a água pode infiltrar-se dos lados, fazendo com que a tinta escorra ou com que a etiqueta descole.
- Não permita que o adesivo imprimível entre em contato direto com alimentos, etc., já que a tinta impressa pode ser transferida.
- Não utilize num ambiente com uma temperatura extremamente baixa ou muito alta.
- O conteúdo deste documento está sujeito a alterações sem aviso prévio.





## EN

- Print on the printable sticker using your inkjet printer.
  - When printing on the printable sticker, leave margins of at least 6 mm (1/4") on the sides of the design.
  - The white side is the print side.
  - After printing, allow the ink to dry.
  - Print with the postcard paper size (3.9 × 5.8 in. or 100 × 148 mm).
  - The recommended printer settings are listed below. These are for a Brother printer, as an example.
    - **Media Type:** Inkjet Paper
    - **Print Quality:** Photo
    - **Color Mode:** Vivid
- Note:**
  - Since the printer driver settings for specifying the print mode and paper differ depending on the printer manufacturer and model, refer to the manual included with your printer.
  - Do not use with a printer model incompatible with label sheets.
  - Feed the printable sticker, one at a time, into the printer from the manual feed tray or from the back.
  - If the printable sticker gets wet before the laminate sheet is affixed, the ink may run.
- Peel the cutoff section of the backing from the laminate sheet.
- Align the laminate sheet with the printable sticker.
  - Position the laminate sheet with the peeled-off edge toward you, align the corner from the inside, and then gradually place the laminate sheet on the printable sticker.
  - Finally, affix the part where the backing was peeled off, making sure that dust does not get trapped.
- With the scraper holding down the affixed edge, peel off a small amount of the backing.
- While pushing the scraper away from you, carefully affix the laminate sheet, making sure that no bubbles remain.
  - Wrapping fabric around the scraper will prevent it from scratching the laminate sheet.

### Note:

If the laminate sheet extends past the printable sticker, it may adhere to the cutting mat and damage it.

- With the backing facing down, attach the laminated sticker to a standard mat (turquoise and purple).
- Select a test pattern (refer to the Operation Manual for the cutting machine), arrange the cutting pattern to avoid the printed image, and then cut out the test pattern.
  - Begin with the standard blade extension set to "2.5-3" and the cutting pressure set to "-1". The settings are appropriately specified when pressing around the cuts causes the cut sections to curl so that the yellow backing is visible.
  - If the backing of the sticker sheet is cut, adjust the blade extension setting so that the backing is not cut.
- Note:** Before cutting the sticker pattern, be sure to perform trial cutting.
- Peel off the laminated sticker and check that its backing is not cut.
- Use the "Direct Cut" mode to cut the outline of the image (refer to the Operation Manual for the cutting machine).
- Peel the cutout sticker from the sticker sheet.
  - The laminated sticker can be easily peeled off if the lifter is inserted between the sticker and the backing.
- Affix the sticker at the desired location.
  - Note:** Depending on the environment, the sticker may peel off. In addition, if the sticker is affixed to a surface that is rough, uneven, wet, or oily (including wax or silicone), the sticker may peel off. For best results, make sure surfaces are dry and oil-free before affixing sticker.

## FR

- Imprimez sur l'autocollant imprimable à l'aide de votre imprimante à jet d'encre.
  - Lorsque vous imprimez sur l'autocollant imprimable, laissez des marges d'au moins 6 mm (1/4") sur les côtés du motif.
  - Le côté blanc correspond au côté à imprimer.
  - Après l'impression, laissez l'encre sécher.
  - Imprimer avec le format de papier Bristol (100 × 148 mm ou 3,9 × 5,8 "/pouce).
  - Les paramètres de l'imprimante recommandés sont indiqués ci-dessous. Par exemple, ceux-ci s'appliquent à une imprimante Brother.
    - **Type de support :** papier jet d'encre
    - **Qualité d'impression :** photo
    - **Mode couleur :** brillant
- Remarque :**
  - Étant donné que les paramètres du pilote d'imprimante permettant de spécifier le mode d'impression et le papier varient en fonction du modèle et du fabricant de l'imprimante, consultez le manuel fourni avec votre imprimante.
  - N'utilisez pas l'appareil avec un modèle d'imprimante non compatible avec les feuilles d'étiquettes.
  - Insérez les autocollants imprimables, un par un, dans l'imprimante à partir du plateau d'entraînement manuel ou depuis l'arrière.
  - Si l'autocollant imprimable est mouillé avant la mise en place de la feuille laminée, l'encre risque de se décolorer.
- Retirez la partie coupée de la protection de la feuille laminée.
- Alignez la feuille laminée sur l'autocollant imprimable.
  - Positionnez la feuille laminée, le bord retiré vers vous, alignez le coin de l'intérieur, puis placez progressivement la feuille laminée sur l'autocollant imprimable.
  - Placez ensuite la partie où la protection a été enlevée, en veillant à ne pas emprisonner de poussière.
- Décollez une toute petite partie de la protection tout en maintenant le bord mis en place à l'aide du grattoir.
- Tout en éloignant le grattoir de vous, placez soigneusement la feuille laminée en veillant à ne laisser aucune bulle.
  - Recouvrez le grattoir d'un tissu afin d'éviter de rayer la feuille laminée.

### Remarque :

Si la feuille laminée dépasse de l'autocollant imprimable, elle risque d'adhérer au support de découpe et de s'endommager.

- La protection orientée vers le bas, apposez l'autocollant laminé sur un support standard (turquoise et violet).
- Sélectionnez un motif de test (consultez le manuel d'instructions de la machine de découpe), disposez le motif de découpe pour éviter l'image imprimée, puis découpez le motif de test.
  - Réglez le dépassement de la lame standard sur « 2,5-3 » et la pression de découpe sur « -1 », puis commencez.
  - Les paramètres sont spécifiquement de manière appropriée si les parties coupées se soulèvent lorsque vous appuyez autour des découpes, rendant ainsi la protection jaune visible.
  - Si la protection de la feuille d'autocollant est coupée, ajustez le réglage du dépassement de la lame de façon à ne pas couper la protection.
- Remarque :** Avant de découper le motif d'autocollant, veillez à effectuer des tests de découpe.
- Enlevez l'autocollant laminé et vérifiez que sa protection n'est pas coupée.
- Utilisez le mode « Découpe directe » pour découper le contour de l'image (consultez le manuel d'instructions de la machine de découpe).
- Décollez l'autocollant découpé de la feuille d'autocollants.
  - Vous pouvez facilement décoller l'autocollant laminé si l'outil pour décollage est inséré entre l'autocollant et la protection.
- Apposez l'autocollant à l'emplacement souhaité.
  - Remarque :** Il se peut que l'autocollant se décolle selon l'environnement dans lequel il se trouve. Celui-ci peut également se décoller s'il est apposé sur une surface rugueuse, irrégulière, mouillée ou grasse (surface cirée ou silicone). Pour de meilleurs résultats, veillez à ce que les surfaces soient sèches et non grasses avant d'apposer l'autocollant.

## ES

- Imprima el adhesivo imprimable con la impresora de inyección de tinta.
  - Cuando imprima el adhesivo imprimable, deje unos márgenes de como mínimo 6 mm (1/4") en los laterales del diseño.
  - La cara blanca es la imprimible.
  - Una vez finalizada la impresión, deje secar la tinta.
  - Imprima en papel de tamaño postal (3,9 × 5,8 pulgadas o 100 × 148 mm).
  - A continuación se especifican los ajustes recomendados para la impresora. Los siguientes servirían para una impresora Brother, por ejemplo.
    - **Tipo de papel:** papel de inyección de tinta
    - **Calidad de impresión:** foto
    - **Modo de color:** vivo
- Nota:**
  - Los ajustes del controlador de la impresora que especifican el modo de impresión y el papel varían según el fabricante y el modelo de la impresora, por lo que deberá consultar el manual incluido con la misma.
  - No utilice el producto con modelos de impresora incompatibles con hojas de etiquetas.
  - Introduzca los adhesivos imprimibles en la impresora de uno en uno, desde la bandeja de alimentación manual o desde la parte posterior.
  - Si el adhesivo imprimible se moja antes de pegar la hoja laminada, la tinta puede correrse.
- Despegue la sección de corte del soporte de la hoja laminada.
- Alinee la hoja laminada con el adhesivo imprimible.
  - Coloque la hoja laminada con el borde despegado encarado hacia usted, alinee la esquina desde el interior y luego coloque gradualmente la hoja laminada en el adhesivo imprimible. Por último, pegue la parte donde se despegó el soporte, comprobando que no quede polvo atrapado.
- Sujete el borde pegado con la espátula y despegue un pequeño trozo del soporte.
- Empuje la espátula alejándola de usted y pegue con cuidado la hoja laminada, procurando que no se formen burbujas.
  - Si envuelve una tela alrededor de la espátula evitará rayar la hoja laminada.

### Nota:

Si la extensión de la hoja laminada es superior a la del adhesivo imprimible, puede que se adhiera al tapete de corte y lo dañe.

- Con el soporte cara abajo, coloque el adhesivo laminado en un tapete estándar (turquesa y púrpura).
- Seleccione un patrón de prueba (consulte el Manual de instrucciones de la máquina de corte), coloque el patrón de corte de forma que no coincida con la imagen impresa, y luego corte el patrón de prueba.
  - Empezar con la extensión de la cuchilla estándar ajustada en "2,5-3" y la presión de corte en "-1".
  - Los ajustes son los correctos cuando presionando alrededor de los cortes las secciones cortadas se doblan y el soporte amarillo queda visible.
  - Si el soporte de la hoja de adhesivos ha quedado cortado, seleccione un ajuste distinto para la extensión de la cuchilla de modo que no quede cortado.
- Nota:** Antes de cortar el patrón del adhesivo, realice siempre un corte de prueba.
- Despegue el adhesivo laminado y compruebe que el soporte no haya quedado cortado.
- Utilice el modo "Direct Cut" para cortar el perfil de la imagen (consulte el Manual de instrucciones de la máquina de corte).
- Despegue el adhesivo cortado de la hoja de adhesivos.
  - El adhesivo laminado puede despegarse fácilmente introduciendo el elevador entre el adhesivo y el soporte.
- Pegue el adhesivo en la posición deseada.
  - Nota:** En función de las condiciones ambientales, el adhesivo podría despegarse. Además, si el adhesivo está pegado en una superficie áspera, irregular, húmeda o grasienta (incluyendo superficies de cera o silicona), el adhesivo podría despegarse. Para obtener unos resultados óptimos, compruebe que las superficies estén secas y limpias de grasa antes de pegar el adhesivo.

## PT

- Imprima no adesivo imprimível utilizando sua impressora de tinta a jato.
  - Ao imprimir no adesivo imprimível, deixe margens de pelo menos 6 mm (1/4") em ambos os lados do design.
  - O lado branco é o lado de impressão.
  - Após a impressão, permita que a tinta seque.
  - Imprima com o tamanho de cartão-postal (3,9 × 5,8 pol. ou 100 × 148 mm).
  - As configurações de impressão recomendadas estão listadas abaixo. Estas são para uma impressora Brother, por exemplo.
    - **Tipo de mídia:** papel para jato de tinta
    - **Qualidade de impressão:** foto
    - **Modo de cor:** vívido
- Nota:**
  - Uma vez que as configurações do driver de impressora para especificar o modo de impressão e papel diferem dependendo do fabricante e o modelo da impressora, consulte o manual que acompanha a sua impressora.
  - Não use com um modelo de impressora incompatível com folhas de etiquetas.
  - Alimente o adesivo imprimível, um de cada vez, na impressora a partir da bandeja de alimentação manual ou da parte de trás.
  - Se o adesivo imprimível se molhar antes da folha laminada ser afixada, a tinta pode ser escorrer.
- Descole a seção de corte do forro da folha laminada.
- Alinhe a folha laminada com o adesivo imprimível.
  - Coloque a folha laminada com a ponta descolada em sua direção, alinhe o canto de dentro, e em seguida, coloque aos poucos a folha laminada no adesivo imprimível. Por fim, afixe a parte de onde o forro foi descolado, certificando-se de que a poeira não fique presa.
- Com o raspador segurando a borda afixada, descole uma pequena quantidade do forro.
- Ao empurrar o raspador para longe de você, afixe cuidadosamente a folha laminada, certificando-se que nenhuma bolha se forma.
  - Envolver tecido em torno do raspador irá impedi-lo de arranhar a folha laminada.

### Nota:

Se a folha laminada se estender além do adesivo imprimível, ela pode aderir à esteira de corte e danificá-la.

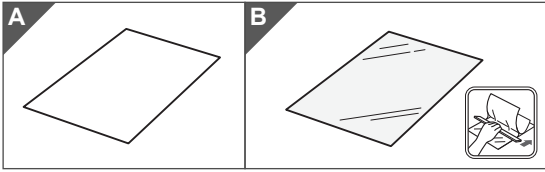
- Com o forro voltado para baixo, afixe o adesivo laminado a uma folha adesiva para trabalhos artesanais em tecidos (azul-turquesa e violeta).
- Seleccione um padrão de teste (consulte o Manual de Operações para a máquina de corte), organize o padrão de corte para evitar a imagem impressa, e depois corte o padrão de teste.
  - Comece com a extensão da lâmina padrão definida como "2,5-3" e a pressão de corte definida como "-1". As configurações são devidamente especificadas quando o pressionar em torno dos cortes faz com que as seções de corte se enrolem para que o forro amarelo fique visível.
  - Se o forro da folha do adesivo for cortado, ajuste a configuração da extensão da lâmina de modo que o forro não seja cortado.
- Nota:** Antes de cortar o padrão do adesivo, certifique-se de executar o corte de teste.
- Retire o adesivo laminado e verifique se o seu forro não foi cortado.
- Use o modo "Direct Cut" para cortar o contorno da imagem (consulte o Manual de Operações para a máquina de corte).
- Descole o adesivo de recorte da folha de adesivo.
  - O adesivo laminado pode ser facilmente descolado se o levantador for inserido entre o adesivo e o forro.
- Afixe o adesivo no local desejado.
  - Nota:** Dependendo do ambiente, o adesivo poderá descolar. Além disso, se o adesivo for afixado em uma superfície que é áspera, irregular, molhada, ou oleosa (incluindo cera ou silicone), o adesivo poderá descolar. Para melhores resultados, certifique-se que as superfícies estão secas e livres de óleos antes de afixar o adesivo.

## DE Mini-Aufkleberset, bedruckbar

## IT Set di fogli adesivi stampabili formato cartolina

DE

### ■ Mitgeliefertes Zubehör



Bedruckbarer Aufkleber Postkarte 3,9" × 5,8" (100 mm × 148 mm) (A)

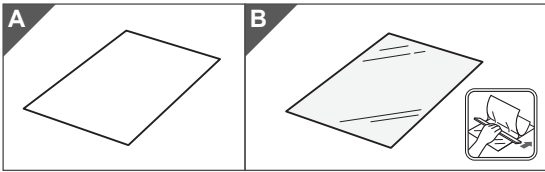
Laminatbogen Postkarte 3,9" × 5,8" (100 mm × 148 mm) (B)

### ■ Vorsichtsmaßnahmen

- Nur für Tintenstrahldrucker.
- Ausführliche Hinweise zur Verwendung finden Sie in der Anleitung im Lieferumfang Ihres Starterkits für bedruckbare Aufkleber (CAPSKIT1).
- Abhängig vom Material, auf dem der bedruckbare Aufkleber befestigt wird, lässt sich der Aufkleber möglicherweise nicht sauber lösen.
- Aufkleber nicht im Freien verwenden.
- Ausführliche Hinweise zur Verwendung der Schneidmaschine finden Sie in der Bedienungsanleitung im Lieferumfang der Maschine.
- Den bedruckbaren Aufkleber oder den Laminatbogen nicht falten und biegen.
- Nicht an einem Ort, der direktem Sonnenlicht, hohen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt ist, aufbewahren.
- Wenn die Aufkleber direktem Sonnenlicht ausgesetzt werden, können die Tintenfarben verblassen oder das Material, an dem sie befestigt sind, vergilben.
- Anbringen des Laminatbogens sorgt für Feuchtigkeitsbeständigkeit. Wenn der Aufkleber jedoch einen längeren Zeitraum in Wasser eingetaucht bleibt, kann an den Seiten Wasser eindringen, sodass die Tinte verläuft oder sich der Aufkleber ablöst.
- Den bedruckbaren Aufkleber nicht in direkten Kontakt mit Lebensmitteln usw. kommen lassen, da die gedruckte Tinte übertragen werden kann.
- Nicht in einer Umgebung mit extrem niedrigen oder extrem hohen Temperaturen verwenden.
- Der Inhalt dieses Dokuments kann ohne Ankündigung geändert werden.

IT

### ■ Accessori in dotazione



Adesivo stampabile cartolina 3,9" × 5,8" (100 mm × 148 mm) (A)

Foglio laminato cartolina 3,9" × 5,8" (100 mm × 148 mm) (B)

### ■ Precauzione

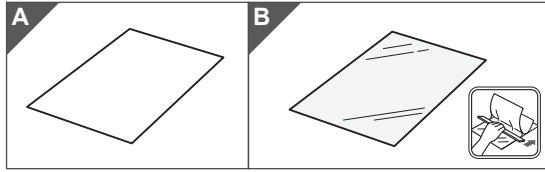
- Solo per stampanti a getto d'inchiostro.
- Per istruzioni dettagliate sull'uso, fare riferimento al manuale in dotazione con il Kit per la creazione di adesivi (CAPSKIT1).
- A seconda del materiale a cui è applicato, l'adesivo stampabile potrebbe non staccarsi con precisione.
- Non utilizzare all'esterno.
- Per le istruzioni dettagliate sull'utilizzo della macchina da taglio, fare riferimento al Manuale di istruzioni in dotazione.
- Non piegare l'adesivo stampabile o il foglio laminato.
- Non conservare in un luogo esposto alla luce diretta del sole, ad alte temperature o a umidità elevata.
- Se gli adesivi vengono esposti alla luce diretta del sole, i colori dell'inchiostro potrebbero sbiadire oppure il materiale a cui sono applicati potrebbe ingiallire.
- L'applicazione del foglio laminato rende l'adesivo resistente all'acqua; tuttavia, se si immerge l'adesivo in acqua per un lungo periodo di tempo, l'acqua potrebbe penetrare dai lati facendo colare l'inchiostro o staccare l'adesivo.
- Non far entrare l'adesivo stampabile a contatto diretto con cibo o simili, perché si potrebbe verificare un passaggio di inchiostro.
- Non utilizzare in un ambiente con temperatura estremamente bassa o elevata.
- Il contenuto di questo documento è soggetto a modifiche senza preavviso.

## NL Printbare Set Stickervellen Mini Formaat

## RU Комплект мини-листов для печатных наклеек

NL

### ■ Bijgeleverde accessoires



Printbare sticker briefkaart 3,9" × 5,8" (100 mm × 148 mm) (A)

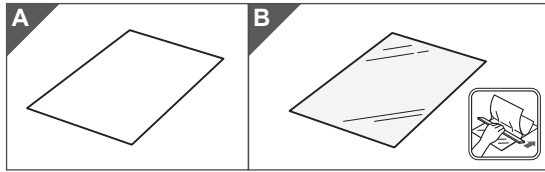
Laminaatvel briefkaart 3,9" × 5,8" (100 mm × 148 mm) (B)

### ■ Voorzorgsmaatregel

- Alleen voor inkjetprinters.
- Uitvoerige aanwijzingen voor het gebruik vindt u in de handleiding bij het Startpakket Printbare Stickers (CAPSKIT1).
- Afhankelijk van het materiaal waarop de printbare sticker is bevestigd, kan de sticker mogelijk niet in zijn geheel worden losgemaakt.
- Niet buiten gebruiken.
- Uitvoerige aanwijzingen over het gebruik van de snijmachine vindt u in de bijbehorende Bedieningshandleiding.
- De printbare sticker of het laminaatvel niet buigen.
- Niet opbergen in direct zonlicht, bij hoge temperaturen of hoge vochtigheid.
- Als de stickers worden blootgesteld aan direct zonlicht, kunnen de inktkleuren vervagen en kan het materiaal waarop ze zijn bevestigd verkleuren.
- Door een laminaatvel te bevestigen vergroot u de waterbestendigheid. Als de sticker langere tijd ondergedompeld blijft in het water, kan er mogelijk vocht vanaf de zijkant binnendringen. Daardoor kan de inkt doorlopen of de sticker loslaten.
- Zorg dat de printbare sticker niet direct in contact komt met levensmiddelen en dergelijke. De inkt kan mogelijk op de levensmiddelen worden overgebracht.
- Niet gebruiken in een omgeving met extreem lage of hoge temperatuur.
- De inhoud van dit document kan zonder kennisgeving worden gewijzigd.

RU

### ■ Принадлежности в комплекте поставки



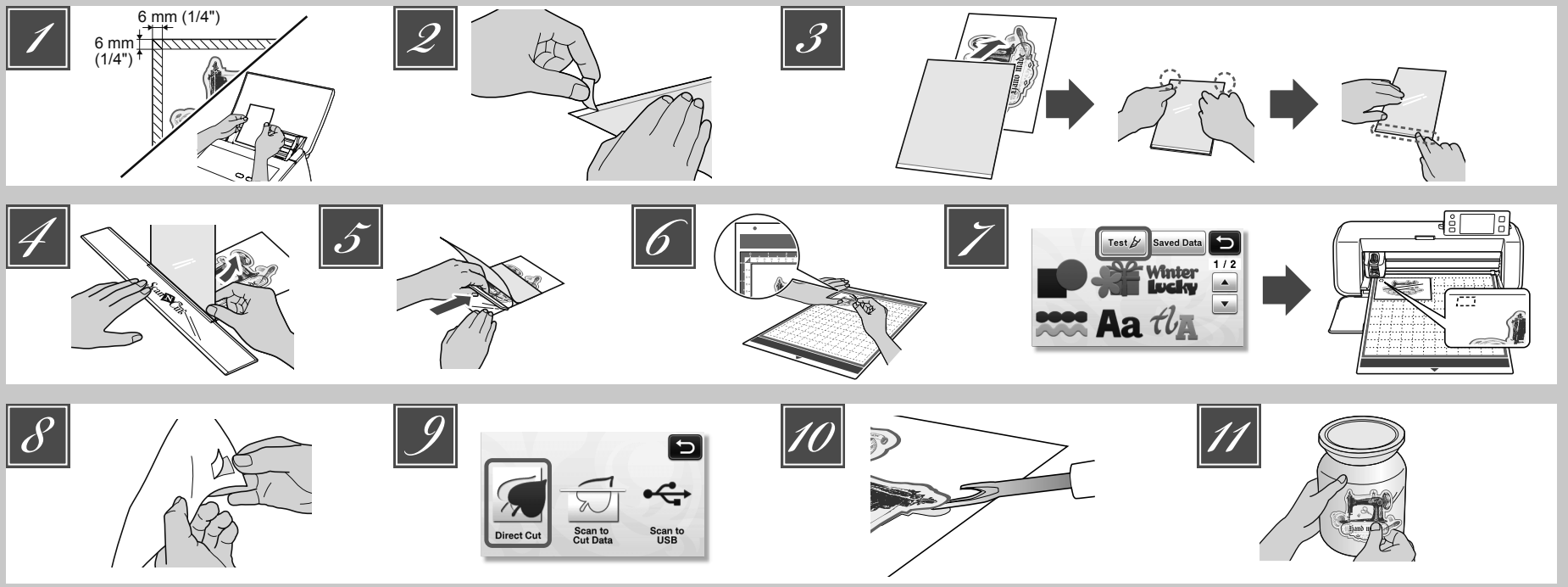
Лист для печатных наклеек формата почтовой открытки 100 × 148 мм (A)

Лист для ламинирования формата почтовой открытки 100 × 148 мм (B)

### ■ Меры предосторожности

- Только для струйных принтеров.
- Подробные инструкции по использованию см. в руководстве, прилагаемом к базовому набору для печатных наклеек (CAPSKIT1).
- В случае прикрепления к определенным типам материала печатные наклейки могут отделяться неаккуратно.
- Не используйте вне помещения.
- Подробные инструкции по использованию раскройной машины см. в руководстве пользователя, прилагаемом к машине.
- Не складывайте и не сгибайте лист для печатных наклеек и лист для ламинирования.
- Не храните их в местах, подверженных воздействию прямого солнечного света, высоких температур или высокой влажности.
- В случае воздействия на наклейки прямого солнечного света цвета чернил могут выцвести, а материал в месте прикрепления наклейки может пожелтеть.
- Прикрепление листа для ламинирования делает наклейки водостойкими, но при продолжительном погружении наклейки в воду вода может проникнуть с краев, в результате чего чернила могут потечь, а наклейка — отклеиться.
- Не допускайте прямого контакта печатной наклейки с продуктами питания, так как в этом случае возможно попадание чернил на продукты.
- Не используйте в помещении с очень низкой или очень высокой температурой.
- Содержание данного документа может быть изменено без предварительного уведомления.





## DE

- 1 Drucken Sie mit Ihrem Tintenstrahldrucker auf den bedruckbaren Aufkleber.
- Lassen Sie beim Drucken auf den bedruckbaren Aufkleber Ränder von mindestens 6 mm (1/4") an den Seiten des Designs.
- Die weiße Seite ist die Druckseite.
- Lassen Sie die Tinte nach dem Drucken trocknen.
- Drucken Sie auf Postkartenformat (3,9 x 5,8 Zoll oder 100 mm x 148 mm).
- Die empfohlenen Druckereinstellungen sind unten aufgeführt. Diese gelten zum Beispiel für einen Brother-Drucker.
  - **Druckmedium:** Inkjet
  - **Druckqualität:** Foto
  - **Farbmodus:** Lebhaft

### Hinweis:

- Da die Druckertreibereinstellungen zum Festlegen des Druckmodus und des Papiers je nach Druckerhersteller und -modell unterschiedlich sind, siehe die mit Ihrem Drucker gelieferte Bedienungsanleitung.
- Nicht mit einem Druckermodell verwenden, das mit Etikettenbögen nicht kompatibel ist.
- Legen Sie immer nur einen bedruckbaren Aufkleber in das manuelle Einzugsfach oder an der Rückseite des Druckers ein.
- Wenn der bedruckbare Aufkleber feucht wird, bevor der Laminatbogen angebracht wird, kann die Tinte verlaufen.
- 2 Ziehen Sie den vorgeschrittenen Abschnitt der Schutzfolie vom Laminatbogen ab.
- 3 Richten Sie den Laminatbogen auf dem bedruckten Aufkleber aus.
  - Positionieren Sie den Laminatbogen mit der abgezogenen Kante in Ihre Richtung, richten Sie die Ecke von innen heraus aus, und legen Sie dann langsam den Laminatbogen auf den bedruckbaren Aufkleber. Bringen Sie zum Schluss den Teil an, von dem die Schutzfolie abgezogen wurde, und achten Sie dabei darauf, dass kein Staub eingeschlossen wird.
- 4 Drücken Sie mit der Rakel auf die angebrachte Kante und ziehen Sie dabei einen kleinen Teil der Schutzfolie ab.
- 5 Drücken Sie die Rakel von sich weg und bringen Sie dabei vorsichtig den Laminatbogen an. Achten Sie dabei darauf, dass keine Luftbläschen eingeschlossen werden.
  - Umwickeln der Rakel mit Stoff verhindert ein Zerkratzen des Laminatbogens durch die Rakel.

### Hinweis:

Wenn der Laminatbogen länger als der bedruckbare Aufkleber ist, kann er an der Schneidmatte haften und sie beschädigen.

- 1 Richten Sie die Schutzfolie nach unten aus und befestigen Sie den laminierten Aufkleber an einer Standardmatte (türkis und violett).
- 2 Wählen Sie ein Testmuster (siehe Bedienungsanleitung der Schneidmaschine), ordnen Sie das Schneidmuster so an, dass es sich mit dem gedruckten Bild nicht überschneidet, und schneiden Sie dann das Testmuster aus.
  - Beginnen Sie mit der Standardmesserlänge eingestellt auf „2,5-3“ und einem Schneiddruck eingestellt auf „-1“. Die Einstellungen sind richtig gewählt, wenn sich beim Drücken auf die Schnitte die geschnittenen Bereiche aufrollen, sodass die gelbe Schutzfolie sichtbar ist.
  - Wenn die Schutzfolie des Aufklebers geschnitten wird, passen Sie die Einstellung für die Messerlänge so an, dass die Schutzfolie nicht geschnitten wird.

### Hinweis:

Führen Sie Probeschnitte aus, bevor Sie das Aufklebermuster schneiden.

- 1 Ziehen Sie den laminierten Aufkleber ab und vergewissern Sie sich, dass seine Schutzfolie nicht geschnitten wurde.
- 2 Verwenden Sie den Modus „Direktschnitt“, um den Umriss eines Bildes zu schneiden (siehe Bedienungsanleitung der Schneidmaschine).
- 3 Ziehen Sie den ausgeschnittenen Aufkleber vom Aufkleberbogen ab.
  - Der laminierte Aufkleber lässt sich leicht abziehen, wenn der Heber zwischen den Aufkleber und die Schutzfolie geschoben wird.
- 4 Bringen Sie den Aufkleber an der gewünschten Stelle an.
  - Je nach Umgebung kann sich der Aufkleber lösen. Wenn der Aufkleber auf einer rauen, unebenen, nassen oder öligen Oberfläche (einschließlich Wachs oder Silikon) angebracht wird, kann sich der Aufkleber lösen. Um die besten Ergebnisse zu erhalten, stellen Sie sicher, dass die Oberflächen trocken und fettfrei sind, bevor Sie den Aufkleber anbringen.

### Hinweis:

Je nach Umgebung kann sich der Aufkleber lösen. Wenn der Aufkleber auf einer rauen, unebenen, nassen oder öligen Oberfläche (einschließlich Wachs oder Silikon) angebracht wird, kann sich der Aufkleber lösen. Um die besten Ergebnisse zu erhalten, stellen Sie sicher, dass die Oberflächen trocken und fettfrei sind, bevor Sie den Aufkleber anbringen.

### Nota:

Se il foglio laminato è più grande dell'adesivo stampabile, potrebbe aderire al supporto di taglio e danneggiarlo.

- 1 Con la pellicola di protezione rivolta verso il basso, applicare l'adesivo laminato a un supporto standard (turchese e viola).
- 2 Selezionare un disegno di prova (fare riferimento al Manuale di istruzioni per la macchina di taglio), disporre il disegno da tagliare in modo da evitare l'immagine stampata e tagliare il disegno di prova.
  - Iniziare con l'estensione della taglierina standard impostata su „2,5-3“ e la pressione di taglio impostata su „-1“. Le impostazioni sono corrette quando, premendo intorno ai tagli, le sezioni di taglio si arricciano rendendo visibile la pellicola di protezione gialla.
  - Se si dovesse tagliare anche la pellicola di protezione del foglio adesivo, regolare l'impostazione di estensione della taglierina in modo da non tagliarlo.

### Nota:

Prima di tagliare il disegno dell'adesivo, eseguire un taglio di prova.

- 1 Staccare l'adesivo laminato e controllare che la pellicola protettiva non si sia tagliata.
- 2 Utilizzare la modalità „Direct Cut“ (Taglio diretto) per tagliare il contorno dell'immagine (fare riferimento al Manuale di istruzioni per la macchina di taglio).
- 3 Staccare l'adesivo tagliato dal foglio adesivo.
  - È possibile staccare facilmente l'adesivo laminato inserendo lo spellcolatore tra l'adesivo e il foglio di protezione.
- 4 Applicare l'adesivo nella posizione desiderata.

### Nota:

A seconda dell'ambiente, l'adesivo potrebbe staccarsi. Inoltre, se si applica l'adesivo su una superficie ruvida, irregolare, umida o oleosa (inclusi cera o silicone), l'adesivo potrebbe staccarsi. Per risultati ottimali, verificare che le superfici siano asciutte e prive di oli prima di applicare l'adesivo.

## NL

- 1 Druk af op de printbare sticker met uw inkjetprinter.
  - Bij het afdrucken op de printbare sticker houdt u een marge van minstens 6 mm (1/4") vanaf de zijkanen van het ontwerp aan.
  - De witte kant is de afdrukkant.
  - Laat de inkt opdrogen na het afdrucken.
  - Druk af op briefkaart-papierformaat (3,9 inch x 5,8 inch of 100 mm x 148 mm).
  - De aanbevolen printerinstellingen zijn hieronder vermeld. Ze zijn bedoeld voor een Brother-printer, als voorbeeld.
    - **Mediatype:** Inkjetpapier
    - **Afdrukkwaliteit:** Foto
    - **Kleurmodus:** Levendig

### Opmerking:

- De instellingen om de afdrukmodus en het papier in te stellen zijn afhankelijk van de printerfabrikant en het printertype. Raadpleeg dus de handleiding bij uw printer.
- Niet gebruiken op een type printer waarop geen labels en stickerrollen kunnen worden afgedrukt.
- Voer de printbare stickers één voor één in de printer in vanuit de lade voor handmatige invoer, of vanaf de achterkant.
- Als de printbare sticker nat wordt voordat het laminaatvel is bevestigd, loopt de inkt misschien uit.
- 2 Trek de rand van het beschermvul (bij de inkeping) van het laminaatvel af.
- 3 Lijn het laminaatvel uit met de printbare sticker.
  - Plaats het laminaatvel met de losgetrokken rand naar u toe. Lijn de hoek uit vanaf de binnenkant en plaats het laminaatvel geleidelijk op de printbare sticker. Bevestig ten slotte het gedeelte waarvan het beschermvul is losgetrokken. Let op dat er geen stof tussen komt.
- 4 Duw met de schraper de bevestigde rand omlaag en trek een klein stukje van het beschermvul los.
- 5 Duw de spatel van u af terwijl u het laminaatvel zorgvuldig bevestigt. Pas op dat er geen luchtballen ontstaan.
  - Voorkom krassen op het laminaatvel door een stuk stof rond de schraper te wikkelen.

### Opmerking:

Als het laminaatvel uitsteekt buiten de sticker, plakt het mogelijk aan de snijmat. Deze kan daardoor beschadigen.

- 1 Plaats de gelamineerde sticker met het beschermvul omlaag op de standaard mat (turquoise en paars).
- 2 Selecteer een testpatroon (zie de Bedieningshandleiding voor de snijmachine), plaats het test-snijpatroon zo dat de bedrukte afbeelding niet wordt gesneden en snij de rest van het patroon uit.
  - Begin met de standaardmeslengte ingesteld op „2,5-3“ en de snijdruk op „-1“. De snij-instellingen zijn juist, als de snijranden loskomen wanneer u rond de snedes drukt. Het gele beschermvul is dan zichtbaar.
  - Pas de instellingen aan als het beschermvul van het stickervul wordt ingesneden. Verminder de snijdiepte.

### Opmerking:

Voer altijd eerst een proefsnede uit, alvorens het stickerpatroon uit te snijden.

- 1 Trek de gelamineerde sticker los en controleer of het beschermvul niet is ingesneden.
- 2 Snij met de modus „Direct snijden“ de omtrek van de afbeelding uit (zie de Bedieningshandleiding bij de snijmachine).
- 3 Trek de uitgesneden sticker los van het stickervul.
  - U kunt de gelamineerde sticker gemakkelijk lostrekken als u de spatel tussen de sticker en het beschermvul steekt.
- 4 Bevestig de sticker op de gewenste plek.

### Opmerking:

Afhankelijk van de omgeving kan de sticker loslaten. Indien de sticker is bevestigd op een ruw, oneffen, nat of vet (was-achtig of siliconen) oppervlak, kan de sticker op den duur loslaten. Zorg dat het oppervlak droog en vetvrij is voordat u de sticker bevestigt.

## IT

- 1 Stampare sull'adesivo stampabile con la stampante a getto d'inchiostro.
  - Quando si stampa sull'adesivo stampabile, lasciare margini di almeno 6 mm (1/4") ai lati del disegno.
  - Il lato bianco è il lato su cui stampare.
  - Dopo la stampa, lasciare asciugare l'inchiostro.
  - Stampa con il formato cartolina (3,9x5,8 pollici o 100 mmx148 mm).
  - Le impostazioni della stampante consigliate sono elencate di seguito. Ad esempio, queste sono le impostazioni per una stampante Brother.
    - **Tipo di supporto:** carta Inkjet
    - **Qualità di stampa:** fotografia
    - **Modo Colore:** colori vividi

### Nota:

- Poiché le impostazioni del driver di stampa per specificare la modalità di stampa e la carta variano in base al produttore e al modello della stampante, fare riferimento al manuale in dotazione con la stampante.
- Non utilizzare con un modello di stampante non compatibile con fogli di etichette.
- Inserire l'adesivo stampabile, uno alla volta, nella stampante dal vassoio di alimentazione manuale o dal retro.
- Se l'adesivo stampabile si bagna prima dell'applicazione del foglio laminato, l'inchiostro potrebbe colare.
- 2 Staccare una sezione di taglio del foglio protettivo dal foglio laminato.
- 3 Allineare il foglio laminato con l'adesivo stampabile.
  - Posizionare il foglio laminato con il bordo staccato verso di sé, allineare l'angolo dall'interno e posizionare gradualmente il foglio laminato sull'adesivo stampabile. Infine, applicare la parte da cui è stato staccato il foglio protettivo, verificando che non vi sia polvere.
- 4 Tenendo premuto il bordo attaccato con il raschietto, staccare una piccola parte del foglio protettivo.
- 5 Spingendo il raschietto lontano da sé, applicare con cautela il foglio laminato, verificando che non si formino bolle.
  - Avvolgendo un tessuto intorno al raschietto si evita di graffiare il foglio laminato.

### Nota:

Se il foglio laminato è più grande dell'adesivo stampabile, potrebbe aderire al supporto di taglio e danneggiarlo.

- 1 Con la pellicola di protezione rivolta verso il basso, applicare l'adesivo laminato a un supporto standard (turchese e viola).
- 2 Selezionare un disegno di prova (fare riferimento al Manuale di istruzioni per la macchina di taglio), disporre il disegno da tagliare in modo da evitare l'immagine stampata e tagliare il disegno di prova.
  - Iniziare con l'estensione della taglierina standard impostata su „2,5-3“ e la pressione di taglio impostata su „-1“. Le impostazioni sono corrette quando, premendo intorno ai tagli, le sezioni di taglio si arricciano rendendo visibile la pellicola di protezione gialla.
  - Se si dovesse tagliare anche la pellicola di protezione del foglio adesivo, regolare l'impostazione di estensione della taglierina in modo da non tagliarlo.

### Nota:

A seconda dell'ambiente, l'adesivo potrebbe staccarsi. Inoltre, se si applica l'adesivo su una superficie ruvida, irregolare, umida o oleosa (inclusi cera o silicone), l'adesivo potrebbe staccarsi. Per risultati ottimali, verificare che le superfici siano asciutte e prive di oli prima di applicare l'adesivo.

## RU

- 1 Напечатать наклейку на струйном принтере.
  - При печати на листе для печатных наклеек оставляйте по бокам от рисунка поля шириной не менее 6 мм.
  - Для печати предназначена белая сторона листа.
  - После окончания печати дайте чернилам высохнуть.
  - Распечатать на бумаге формата почтовой открытки (100 мм x 148 мм).
  - Рекомендованные настройки принтера приведены ниже. В качестве примера приведены настройки для принтера Brother.
    - **Тип печатного носителя:** бумага для струйной печати
    - **Качество печати:** для фотографий
    - **Режим цвета:** яркий

### Примечание:

- Настройки драйвера принтера для определения режима печати и формата бумаги различаются в зависимости от марки и модели принтера, поэтому см. подробные инструкции в руководстве, прилагаемом к принтеру.
- Не используйте лист для печатных наклеек для печати на принтере, который не поддерживает работу с листами для наклеек.
- Загружайте листы для печатных наклеек в принтер по одному листу либо через лоток для ручной подачи, либо с задней стороны принтера.
- Если на печатную наклейку попадет влага до прикрепления листа для ламинирования, чернила могут потечь.
- 2 Отделите кромку защитного слоя от листа для ламинирования.
- 3 Наложите лист для ламинирования на лист для печатных наклеек.
  - Расположите лист для ламинирования так, чтобы край с отделенной кромок был направлен к вам. Совместите углы с внутренней части и постепенно приложите лист для ламинирования к листу для наклеек. В конце закрепите ту часть, с которой был снят защитный слой; при этом следите, чтобы между листами не попала пыль.
- 4 Придерживая скребком прикрепленный край, отделите небольшую часть защитного листа.
- 5 Двигая скребок по направлению от себя, осторожно прикрепите лист для ламинирования. Следите, чтобы при этом не образовывались пузыри.
  - Чтобы не поцарапать лист для ламинирования, оберните скребком тканью.

### Примечание:

Если лист для ламинирования выходит за пределы печатной наклейки, он может приклеиться к раскройному мату и повредить его.

- 1 Расположив ламинированную наклейку защитным слоем вниз, прикрепите ее к стандартному мату (бирюзовый и фиолетовый).
- 2 Выберите пробный рисунок для вырезания (подробнее см. в Руководстве пользователя раскройной машины), расположите его так, чтобы он не заходил на напечатанное изображение, и выполните пробное вырезание.
  - Начните вырезание со стандартной настройкой выдвижения ножа «2,5-3» и давлением вырезания «-1». Настройки считаются правильными, когда при вырезании края вырезанных фрагментов немного приподнимаются так, что виден желтый защитный лист.
  - Если защитный слой листа для печатных наклеек прорезан, отрегулируйте выдвижение ножа так, чтобы он не прорезал защитный слой.

### Примечание:

Перед вырезанием наклеек необходимо выполнить пробное вырезание.

- 1 Отделите ламинированную наклейку и проверьте, что защитный лист не прорезан.
- 2 В режиме Direct Cut (Вырезание напрямую) вырежьте наклейку по контуру (см. Руководство пользователя раскройной машины).
- 3 Отделите вырезанную наклейку от листа для наклеек.
  - Чтобы облегчить отделение ламинированной наклейки, расположите лопатку между наклейкой и защитным листом.
- 4 Прикрепите наклейку в нужное место.

### Примечание:

При некоторых условиях окружающей среды наклейки могут отклеиваться. Кроме того, могут отклеиваться наклейки, прикрепленные к неровным, шершавым, влажным или жирным (в том числе воощным или силиконовым) поверхностям. Для получения наилучших результатов перед прикреплением наклейки убедитесь, что поверхность достаточно сухая и обезжиренная.

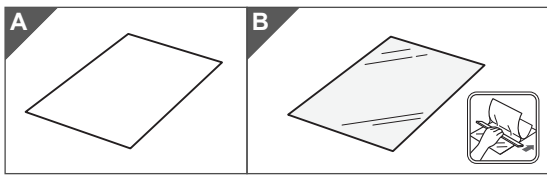


## SC 迷你可打印贴纸套装

## KO 미니 스티커 인쇄 시트 세트

### SC

#### ■ 附带的配件



可打印贴纸 明信片 3.9" × 5.8" (100 mm × 148 mm) (A)

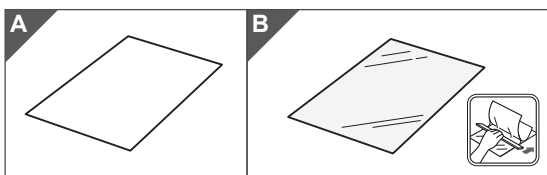
封膜 明信片 3.9" × 5.8" (100 mm × 148 mm) (B)

#### ■ 注意事项

- 仅适用于喷墨打印机。
- 有关使用的详细说明，请参见可打印贴纸入门套装 (CAPSKIT1) 随附的使用说明书。
- 根据可打印贴纸贴附到的材料，可能无法将其剥离干净。
- 请勿在室外使用。
- 有关使用裁切机的详细说明，请参见其随附的使用说明书。
- 请勿折叠或弯曲可打印贴纸或封膜。
- 请勿将其存放在阳光直射、高温或高湿度的场所。
- 如果贴纸暴露于直射阳光下，油墨颜色可能会褪色，或者其贴附到的材料可能会变黄。
- 配合贴附封膜使用可防水，但如果将贴纸长时间浸入水中，水可能会从侧面渗入，而导致油墨流失或贴纸脱落。
- 请勿让可打印贴纸直接接触食物等，否则可能会被打印油墨污染。
- 请勿在极低或极高的温度环境下使用。
- 本文件的内容如有更改，恕不另行通知。

### KO

#### ■ 포함된 액세서리



스티커 인쇄 얽서 3.9" × 5.8" (100 mm × 148 mm) (A)

라미네이트 시트 얽서 3.9" × 5.8" (100 mm × 148 mm) (B)

#### ■ 주의 사항

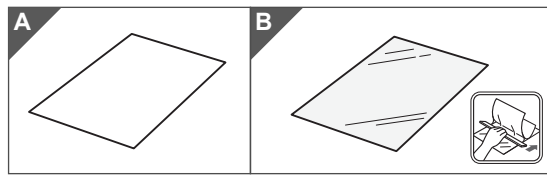
- 잉크젯 프린터 전용.
- 자세한 사용법은 스티커 인쇄 스타터 키트(CAPSKIT1)와 함께 제공된 설명서를 참조하세요.
- 인쇄 스티커를 부착하는 재료에 따라 인쇄 스티커가 깨끗하게 떨어지지 않을 수 있습니다.
- 실외에서 사용하지 마세요.
- 자세한 스캔엔컷 사용법은 스캔엔컷과 함께 제공된 사용 설명서를 참조하세요.
- 스티커 인쇄 시트와 라미네이트 시트를 접거나 굽히지 마세요.
- 직사 일광, 고온 또는 다습한 곳에 보관하지 마세요.
- 스티커가 직사 일광에 노출되면 잉크 색이 바래거나 스티커를 부착한 재료가 변색될 수 있습니다.
- 라미네이트 시트를 붙이면 방수성이 높아지지만 스티커를 오랜 시간 물에 담그면 잉크가 번지거나 스티커가 떨어질 수 있습니다.
- 인쇄된 잉크가 물을 수 있으므로 인쇄 스티커를 음식 등에 직접 닿지 않게 하세요.
- 온도가 극도로 낮거나 높은 환경에서 사용하지 마세요.
- 이 문서의 내용은 예고 없이 변경될 수 있습니다.

## TC 小型可列印贴纸套装

## JA ミニプリントステッカーシートセット

### TC

#### ■ 随附的配件



可列印贴纸 明信片 3.9" × 5.8" (100 mm × 148 mm) (A)

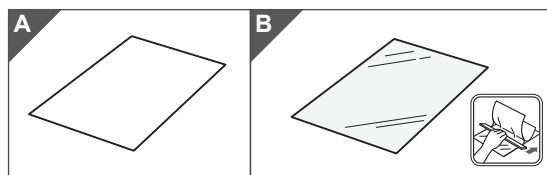
保護紙 明信片 3.9" × 5.8" (100 mm × 148 mm) (B)

#### ■ 注意事項

- 僅適用於噴墨印表機。
- 有關使用方法的詳細指示，請參考可列印貼紙入門套件 (CAPSKIT1) 隨附的說明書。
- 視可列印貼紙貼到不同材料上而定，可能無法完全撕乾淨。
- 請勿在室外使用。
- 有關使用裁切機的詳細指示，請參考裁切機隨附的使用說明書。
- 請勿摺疊或彎折可列印貼紙或保護紙。
- 請勿將本產品存放在暴露於直射陽光下、高溫或高濕的地方。
- 如果貼紙暴露於直射陽光下，墨水顏色可能會變淡或者所貼材料發黃。
- 貼上保護紙可增加防水特性；但是如果貼紙長時間浸泡在水中，就會從貼紙側面進水，導致墨水褪去或貼紙脫落。
- 由於列印的墨水可能會轉印，所以請勿讓可列印貼紙直接接觸食物等。
- 請勿在溫度極低或極高的環境下使用。
- 本文件的內容若有變更，恕不另行通知。

### JA

#### ■ 付属品



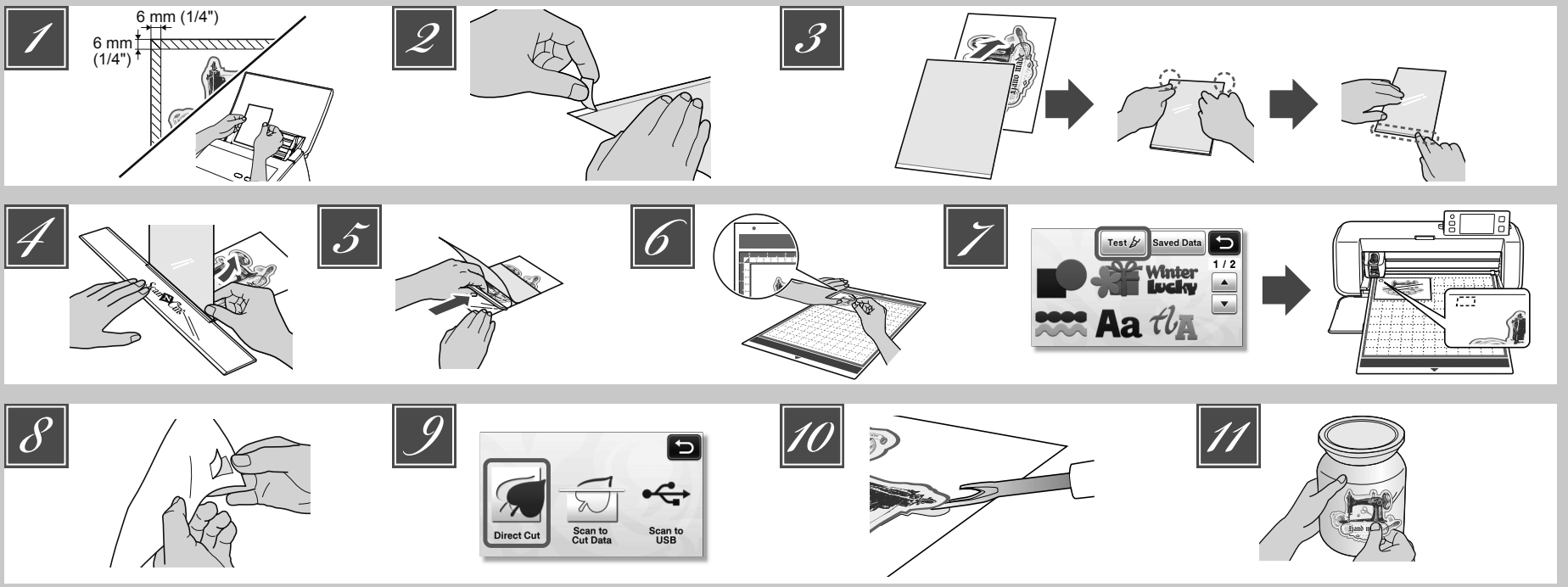
プリントステッカー ハガキサイズ 100 mm × 148 mm (A)

ラミネートシート ハガキサイズ 100 mm × 148 mm (B)

#### ■ 使用上の注意

- 背面給紙・手差しトレイ印刷対応のインクジェットプリンター専用です。
- 使用上の詳しい説明は、プリントステッカースターターキット (CAPSKIT1) 付属の取扱説明書をご参照ください。
- プリントステッカーは対象物の素材によってはうまくはがせないことがあります。
- 屋外での使用は避けてください。
- カットングマシンの詳しい操作方法は、付属の取扱説明書をご覧ください。
- プリントステッカーとラミネートシートを折り曲げないでください。
- 直射日光や高温多湿にさらされる環境下で保管しないでください。
- ステッカーは、直射日光にさらされる環境下では、インクの褪色や素材の黄変が起こることがあります。
- ラミネートシートを貼ることで耐水性が向上しますが、長時間水に浸した場合、断面から水が浸入してにじんだり、はがれたりすることがあります。
- 印刷したインクなどが付着するおそれがありますのでプリントステッカーを食品などには直接触れさせないでください。
- 極端な低温、高温環境下での使用は避けてください。
- この説明書の記載内容は、予告なしに変更することがあります。





**SC**

- 1 使用噴墨打印机在可打印貼紙上打印圖像。
  - 在可打印貼紙上打印時，請在設計圖案的兩側至少留出6 mm (1/4")的邊距。
  - 白色面為打印面。
  - 打印後，請將油墨晾干。
  - 請使用明信片紙張尺寸 (3.9 × 5.8 in.或100 × 148 mm) 打印。
  - 推薦的打印機設置如下。此處以Brother打印機為例進行說明。
  - 介質類型：噴墨打印紙
  - 打印質量：照片
  - 顏色模式：鮮艷

**註釋：**

- 由於用於指定打印模式和紙張的打印機驅動設置因打印機製造商和型號而有所不同，因此請參見打印機隨附的說明書。
- 請勿使用不兼容標籤紙的打印機型號。
- 一次請將一張可打印貼紙從手送托盤或後部送入打印機。
- 如果在貼附封膜前可打印貼紙已經變濕，則油墨可能會流失。

- 2 剝去封膜已裁切的背膠截斷部分。
  - 3 將封膜與可打印貼紙對齊。
    - 將封膜剝去邊緣的一側朝向自身放置，從內側開始對準直角，然後將封膜逐漸放置到可打印貼紙上。
    - 最後，貼附上已剝去背膠的部分，確保沒有粘着到灰塵。
  - 4 一邊用刮板按住貼附的邊緣，一邊剝開少許背膠。
  - 5 一邊向前推刮板，一邊小心地貼附封膜，確保沒有氣泡殘留。
    - 用布料包裹刮板可防止其刮傷封膜。
- 註釋：**  
如果封膜超過可打印貼紙，其可能會粘着到裁切底板上並將其損壞。
- 6 將已覆封膜的貼紙背面朝下貼附到標準底板 (寶石綠和紫色) 上。
  - 7 選擇一種測試圖案 (請參見裁切機的使用說明書)，排列裁切圖案以避開打印的圖像，然後裁切測試圖案。

- 裁切時，將標準裁切片刀刻度設置為“2.5-3”，並將裁切壓力設置為“-1”。按壓切口周圍會使切口部分卷曲並能看到黃色的背層時，表示設置已正確。
- 如果切掉了貼紙的背膠部分，請調整刀片刻度設置以確保背膠不被切斷。

**註釋：**

- 1 裁切貼紙圖案前，請務必進行試裁。
- 2 剝去已覆封膜的貼紙並檢查其背膠不被切斷。
- 3 使用“直接裁切”模式裁切圖像的輪廓 (請參見裁切機的使用說明書)。
- 4 從貼紙板上剝開切下的貼紙。
  - 只需將起紙器插入到貼紙和背膠之間，即可將已覆封膜的貼紙輕鬆剝離。
- 5 將貼紙貼附到所需的位置。

**註釋：**

- 根據使用的環境，貼紙可能會脫落。此外，如果將貼紙貼附到粗糙、不平整、潮濕或油性 (包括蠟或硅膠) 表面，貼紙可能會脫落。為獲得最佳效果，貼附貼紙前請確保表面乾燥且無油。

**TC**

- 1 使用噴墨印表機在可列印貼紙上列印。
  - 在可列印貼紙上列印時，側面應保留至少6 mm (1/4")的空白邊。
  - 白色面為列印面。
  - 列印後，放置晾乾。
  - 用明信片紙列印 (3.9 × 5.8" 或 100 × 148 mm)。
  - 建議的印表機設定如下所述。這是 Brother 公司的印表機，例如：
    - 媒體類型：噴墨專用紙
    - 列印品質：相片
    - 色彩模式：逼真

**註釋：**

- 由於印表機驅動程式設定因印表機製造商和機型指定的列印模式和紙張而異，所以請參考印表機隨附的說明書。
- 請勿使用與標籤紙不相容的印表機機型。
- 一次將一張可列印貼紙從手送紙盤或由後方放入印表機。
- 如果在貼上護貝紙之前可列印貼紙受潮，則墨水可能會褪去。

- 2 從護貝紙撕下背襯的多余部份。
  - 3 將護貝紙與可列印貼紙對齊。
    - 將護貝紙的已撕下邊朝前，從內角對齊，然後逐漸將護貝紙放在可列印貼紙上。
    - 最後粘貼撕掉背襯的部分，確保灰塵不會進入。
  - 4 用刮刀壓住粘貼邊緣，撕下一小部分的背襯。
  - 5 將刮刀朝您的反方向推，小心粘貼護貝紙，確保沒有產生氣泡。
    - 用布料包住刮刀可防止刮刀刮傷保護紙。
- 註釋：**  
如果護貝紙超出了可列印貼紙，可能會粘在裁切機墊上並損壞。
- 6 背襯朝下，將護貝紙粘貼到標準襯墊 (藍綠色和紫色)。
  - 7 選擇測試花樣 (請參考裁切機的使用說明書)，排列裁切花樣，以免列印影像，然後裁下測試花樣。
    - 將標準刀鋒設為“2.5-3”、裁切壓力設為“-1”開始裁切。
    - 當在裁切處周圍按壓造成裁切部分捲曲而且可看到黃色背襯時，將指定適當的設定。

- 如果裁切到貼紙的背襯，請調整刀鋒設定，以便背襯不會被裁切。

**註釋：**

- 裁切貼紙花樣前，請務必執行測試裁切。
- 1 撕下護貝貼紙，並確認其背襯沒有被裁切。
- 2 使用“Direct Cut (直接裁切)”模式裁切影像的外廓 (請參考裁切機的使用說明書)。
- 3 從貼紙上撕下裁下的貼紙。
  - 如果將拆線刀插入貼紙與背襯之間，即可很容易地撕下護貝貼紙。
- 4 在所需位置貼上貼紙。

**註釋：**

- 視環境而定，貼紙可能會脫落。如果將貼紙貼到表面粗糙、凹凸不平、潮濕或有油污 (包括蠟或硅膠) 的材料上，貼紙也可能會脫落。粘貼貼紙前，請確保表面乾燥無油，以獲得最佳效果。

**KO**

- 1 잉크젯 프린터를 사용하여 스티커 인쇄 시트에 인쇄하세요.
  - 스티커 인쇄 시트에 인쇄할 때, 디자인 옆에 6 mm (1/4") 이상 여백을 두세요.
  - 하얀 면이 인쇄 면입니다.
  - 인쇄 후에 잉크를 말리세요.
  - 엽서 크기(3.9 × 5.8" 또는 100 × 148 mm)로 인쇄하세요.
  - 권장 프린터 설정은 아래와 같습니다. 예를 들어 Brother 프린터를 사용하는 경우입니다.
  - 미디어 유형: 잉크젯 용지
  - 인쇄 품질: 사진
  - 컬러 모드: 선명

**참고:**

- 인쇄 모드 및 용지를 지정하기 위한 프린터 드라이버 설정은 프린터 제조업체 및 모델에 따라 다르므로 프린터에 포함된 설명서를 참조하세요.
- 라벨 시트를 지원하지 않는 프린터 모델을 사용하지 마세요.
- 수동 공급 용지함에서 또는 뒤에서 한 번에 한 장씩 스티커 인쇄 시트를 프린터에 공급하세요.
- 라미네이트 시트를 붙이기 전에 스티커 인쇄 시트가 젖어 있으면 잉크가 번질 수 있습니다.

- 2 라미네이트 시트에서 뒷면의 절취 부위를 떼세요.
- 3 라미네이트 시트를 스티커 인쇄 시트와 맞추세요.
  - 때때 가장자리가 사용자 쪽을 향하도록 라미네이트 시트를 대고 안쪽에서부터 모서리를 맞춘 다음 서서히 스티커 인쇄 시트 위에 라미네이트 시트를 덮으세요.
  - 마지막으로 먼지가 끼지 않게 주의하면서 뒷면을 떼어낸 부위를 붙이세요.
- 4 스크레이퍼로 붙인 가장자리를 누르고 뒷면을 조금 떼세요.
- 5 스크레이퍼를 앞으로 밀면서 기포가 생기지 않게 주의하면서 라미네이트 시트를 붙이세요.
  - 스크레이퍼를 천으로 감싸면 라미네이트 시트가 긁히지 않습니다.

**참고:**

- 라미네이트 시트가 스티커 인쇄 시트를 넘어가면 커팅 매트에 달라붙어 매트가 손상될 수 있습니다.
- 6 라미네이트 시트를 붙인 스티커를 뒷면이 아래를 향하게 하여 표준 매트(청록색 및 보라색)에 부착하세요.

- 1 테스트 패턴을 선택하고(커팅기 작동 설명서 참조하세요) 인쇄된 이미지를 피해 자르기 패턴을 정렬한 다음 테스트 패턴을 잘라내세요.
  - 표준 칼날 길이를 "2.5-3", 자르기 압력을 "-1"로 설정하고 시작하세요.
  - 자르는 부위 주변이 늘어서 잘라낸 디자인이 밀리고 노란 뒷면이 보일 때에는 설정값을 알맞게 지정하세요.
  - 스티커 시트의 뒷면이 잘리는 경우에는 뒷면이 잘리지 않게 칼날 길이 설정값을 조절하세요.

**참고:**

- 스티커 패턴을 자르기 전에 반드시 시험 자르기를 하세요.

- 2 라미네이트 시트를 붙인 스티커를 떼고 뒷면이 잘리지 않았는지 확인하세요.
- 3 "Direct Cut (바로 자르기)" 모드를 사용하여 이미지의 윤곽선을 자르세요(커팅기 작동 설명서 참조하세요).
- 4 스티커 시트에서 잘라낸 스티커를 떼어내세요.
  - 스티커와 뒷면 사이에 리프터를 삽입하면 라미네이트 시트를 붙인 스티커를 쉽게 떼어낼 수 있습니다.
- 5 원하는 곳에 스티커를 붙이세요.

**참고:**

- 환경에 따라 스티커가 떨어질 수 있습니다. 또한 거칠거나 울퉁불퉁하거나 젖거나 기름이 있는(약수나 실리콘 포함) 표면에 스티커를 붙이면 떨어질 수 있습니다. 최상의 결과를 얻으려면 스티커를 붙이기 전에 표면을 건조시키고 기름기가 없게 하세요.

**JA**

- 1 お手持ちのインクジェットプリンターで、ダウンロードしたPDFをプリントステッカーに印刷します。
  - プリントステッカーに印刷するときは、模様の手前から6 mm以上の余白を残してください。
  - 白い面が印刷面です。
  - 印刷後、インクを乾燥させてください。
  - ハガキサイズ(100 × 148 mm)で印刷してください。
  - プリンターの推奨設定は以下の通りです。例:ブラザープリンターの場合
    - 用紙種類: インクジェット紙
    - 印刷品質: 高画質
    - カラーモード: 鮮やか

**お願い:**

- プリントドライバーの設定は、メーカーや機種によって、印刷モードや用紙の呼び方が異なりますので、各プリンターの取扱説明書でご確認ください。
- 「ラベル用紙」が使用できない機種での使用を避けてください。
- プリントステッカーはプリンターの手差しトレイまたは背面から1枚ずつ挿入してください。
- ラミネートシートを貼る前にプリントステッカーに水分がついた場合、インクのにじみが発生するおそれがありますので注意してください。

- 2 ラミネートシートから剥離紙の切り込みをはがします。
- 3 プリントステッカーにラミネートシートを合わせます。
  - はがした側を手前に置き、奥側から角を合わせて、プリントステッカーにラミネートシートを少しずつ載せていきます。
  - 最後にほこりが入らないように剥離紙をはがした部分を貼り合わせます。
- 4 貼り合わせた部分にスクレイパーを当てながら、剥離紙を少しはがします。
- 5 スクレイパーを手前から奥へ押しながら、気泡が残らないようにゆっくりと貼り合わせていきます。
  - スクレイパーに布などを巻くと、ラミネートシート表面に傷がつきません。

- お願い:**  
ラミネートシートをプリントステッカーからはみ出して貼らないでください。カッティングマットに貼りつけてマットを傷めることがあります。

- 6 カッティングマシンのカッティングマット(青緑・紫色)に、ステッカーを裏面に下にして貼りつけます。
- 7 試し切り用の模様を選択し(カッティングマシンの取扱説明書を参照)、プリントされた模様を避けて配置し、試し切りをします。
  - 初めは刃の出し量を「2.5-3」に、カット圧力を「-1」に設定してください。カットした周りを押したときにカットされた部分がめくれ黄色の剥離紙が見えれば適正な設定です。
  - ステッカーシートの剥離紙までカットされた場合は、剥離紙がカットされないように刃の出し量を調整してください。

- お願い:**  
ステッカーの模様をカットする前に、試し切りをしてください。

- 8 ステッカーをはがし、剥離紙がカットされていないことを確認します。
- 9 ダイレクトカット機能を使用して、模様のアウトラインをカットします(カッティングマシンの取扱説明書を参照)。
- 10 カットしたステッカーを剥離紙からはがします。
  - リフターをステッカーと剥離紙の間に差し込むようにするとはがしやすくなります。
- 11 ステッカーをお好みの場所に貼りつけます。

- お願い:**  
ステッカーは使用環境によっては、はがれる場合があります。また、粗い凹凸のある面や水分・油分(ワックス・シリコン含む)が塗布された対象物に貼りつける場合は、ステッカーをはがれることがあります。貼りつける面の水分・油分を十分にふき取った上でご使用ください。